



DE EN FR IT ES NL PL PT



BDA-105482-002 / 11.09.2025

Sensormülleimer

Artikel-Nr.: 105482, 109904, 109905, 109906, 109591, 109592



www.DEUBAXXL.de



ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Produkte regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union.

INHALTSVERZEICHNIS

1.0 SYMBOLE.....	3
2.0 ALLGEMEINE HINWEISE.....	4
2.1 SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEGERÄTE	4
3.0 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	4
4.0 AUSPACKHINWEISE.....	4
4.1 AUFBAU DES PRODUKTES	5
5.0 INBETRIEBNAHME.....	5
6.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS.....	6
7.0 TECHNISCHE DATEN.....	6
8.0 ENTSORGUNG.....	6

1.0 SYMBOLE



WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie zu einem späteren Zeitpunkt das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, dass diese Anleitung beiliegt.



ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie Kleinteile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!



PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung. Das Produkt kann unsicher oder gefährlich werden.

2.0 ALLGEMEINE HINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Verwendung vollständig aufgebaut ist. Überprüfen Sie, dass alle Verschraubungen festgezogen sind und kontrollieren Sie dies regelmäßig.
- Wir können für Folgeschäden, die aus mangelnder Wartung und Pflege entstehen, keine Gewährleistung übernehmen.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Nur auf einem ebenen, festen und tragfähigen Untergrund verwenden.
- Legen Sie keine Gegenstände auf den Deckel oder die Klappe des Sensormülleimers und schieben Sie ihn nicht unter eine zu niedrige Ablage (z. B. eine Küchenarbeitsplatte). Die Klappe muss immer vollständig geöffnet werden können. Andernfalls kann es zu Schäden kommen.
- Achten Sie darauf, den Sensormülleimer so zu positionieren, dass der Sensor nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist (siehe Abb. 6).

2.1 SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEGERÄTE

- Versuchen Sie niemals nicht aufladbare Batterien wieder auszuladen, schließen Sie sie nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht.
- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus!
- Achten Sie beim Einsetzen auf die Polarität (+/-).
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Gerät, um Beschädigungen zu vermeiden!
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs! Alte Batterien nicht mit neuen mischen.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.

3.0 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Sensormülleimer ist dazu konzipiert Haushaltsabfälle kurzzeitig aufzubewahren.

Er ist ausschließlich für den Gebrauch in trockenen und geschlossenen Räumen bestimmt.

Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.

4.0 AUSPACKHINWEISE

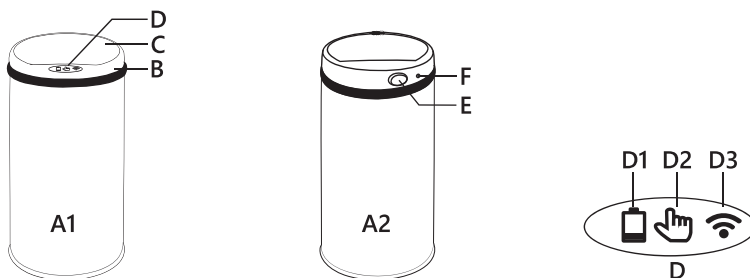
Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus. Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Im Lieferumfang enthalten:

1 x USB Stromkabel

Hinweis: Das USB Ladekabel darf nur **OHNE** Batterien im Ladefach benutzt werden!

4.1 AUFBAU DES PRODUKTES



A1	Behälter vorne
A2	Behälter hinten
B	Deckel
C	Klappe
D	Sensorleiste
D1	Anzeige niedrige Leistung
D2	Manuelles Bedienfeld
D3	Sensor Auge
E	Batteriefach
F	DC-Buchse

5.0 INBETRIEBNAHME

Der Betrieb kann wahlweise über 4 x 1,5V AA-Batterien, oder über das mitgelieferte USB-Kabel erfolgen.

Betrieb mit Batterien:

Öffnen Sie den Deckel des Batteriefaches und legen Sie die Batterien ein. Achten sie auf die korrekte Polarität! Diese ist innerhalb des Batteriefaches dargestellt. Danach das Batteriefach wieder einsetzen und komplett zu drehen (Abb. 1 a, b, c).

Betrieb mit USB-Kabel:

ACHTUNG! Bei Betrieb über USB-A Kabel muss das Batteriefach um die Hälfte zurückgedreht werden, damit die Verbindung zwischen den Batterien und dem Gerät unterbrochen ist.

Verbinden Sie das USB-A Kabel mit der Anschlussbuchse (F) des Sensormülleimers. Verwenden Sie ein geeignetes Netzteil, welches über einen USB-A Ausgang verfügt, um den Mülleimer mit Spannung zu versorgen.

Funktionen

Der Sensormülleimer kann per Sensor (Bewegung), durch Berührung der Sensorleiste oder manuell bedient werden.

1. Sensorbedienung:

Die Klappe öffnet sich, wenn der Sensor eine Bewegung wahrnimmt (Sensorreichweite ca. 20cm). Die Klappe schließt sich, wenn der Sensor ca. 3 Sekunden lang keine Bewegungen feststellt (bei Bewegung bleibt die Klappe offen). (Abb. 2 a, b, c)

2. Touchbedienung

Durch Berühren der Sensorleiste kann die Klappe geöffnet werden. Die Klappe schließt sich erst wieder, wenn die Sensorleiste erneut berührt wird. (Abb. 3 a, b, c)

3. Manuelles Öffnen

Trennen Sie die Verbindung der Batterien und/oder entfernen Sie das USB-Kabel. Nun kann die Klappe nur noch durch ziehen nach oben geöffnet und durch drücken nach unten geschlossen werden.

6.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS

Verwenden Sie zur Reinigung ein Tuch und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel. Bleichmittel können das Produkt beschädigen. Weitere Pflegehinweise finden Sie ggf. am Produkt.

Regelmäßige Reinigung, Kontrolle und Wartung erhöhen die Sicherheit und die Lebensdauer des Produktes.

7.0 TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	109904, 109905, 109906	105482, 109591, 109592
Maße (H x B x T)	62 x 40 x 29 cm	71 x 40 x 29 cm
Fassungsvermögen	50 L	58 L
Material Körper	Edelstahl	Edelstahl
Material Deckel	ABS	ABS
Sensordistanz	Ab 25 cm	Ab 25 cm
Sensordistanz	60°	60°
Für Batteriebetrieb	4 x AA 1,5 V	4 x AA 1,5 V
Batterien nicht enthalten!		

8.0 ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Produktes führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.



KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

Entsorgen Sie elektronische Geräte nie über den Hausmüll! Bringen Sie defekte oder aussortierte Geräte zu Wertstoffhöfen.

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um die Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.



BATTERIEN

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden!

Als Endnutzer sind Sie zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet. Sie können Batterien nach Gebrauch an uns oder in den dafür vorgesehenen Rücknahmestellen (z. B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben.

Sie können die Batterien auch an uns zurücksenden. Wir erstatten Ihnen das Briefporto für die Rücksendung der Altbatterie.

Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung:

Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei

Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium

Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm.

Sie können Ihre Altgeräte auch an Deuba zurücksenden. Kontaktieren Sie für weitere Informationen der Rücknahmemöglichkeiten unseren Kundenservice.

Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung

INSTRUCTIONS

Dear customer,

Thank you for choosing our product. You have made the right choice buying one of our brand-name products. Our products are regularly inspected to ensure that they meet the desired high quality standards and, of course, always comply with the stringent requirements of the European Union.

CONTENTS

1.0 SYMBOLS.....	8
2.0 GENERAL NOTES	9
2.1 SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY-POWERED DEVICES	9
3.0 INTENDED USE	9
4.0 UNPACKING INFORMATION	9
4.1 PRODUCT STRUCTURE	10
5.0 COMMISSIONING	10
6.0 MAINTENANCE AND CARE INFORMATION	11
7.0 TECHNICAL DATA.....	11
8.0 DISPOSAL	11

1.0 SYMBOLS



IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

Read the instructions carefully and thoroughly before using the product for the first time. Keep these instructions for future reference. If you pass this product on in the future, make sure that these instructions are included.



ATTENTION! POTENTIAL DANGER!

Observe the safety information and setup instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



RISK OF SUFFOCATION!

Keep small parts and packaging material out of the reach of children!



PRODUCT MODIFICATION

Never make modifications to the product! Modifications will void the warranty. The product may become unsafe or dangerous.

2.0 GENERAL NOTES

- Ensure that this product is fully assembled before use. Check that all screw connections are tight and check this regularly.
- We cannot accept any liability for consequential damage resulting from lack of maintenance and care.
- Ensure that the product is stable. Only use on a level, firm and load-bearing surface.
- Do not place any objects on the lid or flap of the sensor bin and do not push it under a shelf that is too low (e.g. a kitchen worktop). The flap must always be able to open fully. Failure to do so may result in damage.
- Ensure that the sensor bin is positioned so that the sensor is not exposed to direct sunlight (see Fig. 6).

2.1 SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY-POWERED DEVICES

- Never attempt to recharge non-rechargeable batteries, short-circuit them and/or open them.
- Never throw batteries into fire or water.
- Do not subject batteries to mechanical stress!
- Pay attention to the polarity (+/-) when inserting batteries.
- If batteries leak, remove them from the device immediately to prevent damage!
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If battery acid comes into contact with your skin, rinse the affected areas immediately with clean water and seek medical attention immediately.
- Only use batteries of the same type! Do not mix old batteries with new ones.
- Avoid extreme conditions and temperatures that can affect batteries, e.g. on radiators/in direct sunlight.

3.0 INTENDED USE

The sensor bin is designed for the temporary storage of household waste.

It is intended exclusively for use in dry, enclosed spaces.

Use the product only for its intended purpose. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

Only suitable for domestic use. Not for commercial use.

4.0 UNPACKING INFORMATION

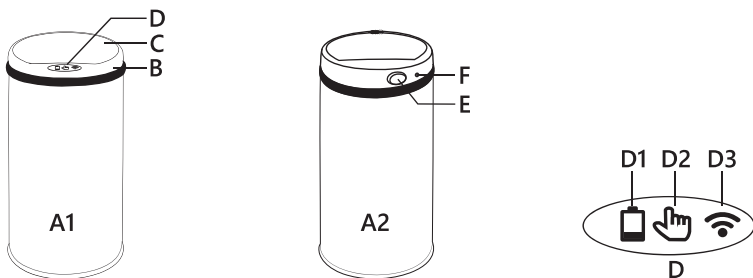
Open the box and remove the product. After unpacking, check the product for damage and to ensure that it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.

Included in delivery:

1 x USB power cable

Note: The USB charging cable may only be used **WITHOUT** batteries in the charging compartment!

4.1 PRODUCT STRUCTURE



A1	Front container
A2	Rear container
B	Lid
C	Flap
D	Sensor strip
D1	Low power indicator
D2	Manual control panel
D3	Sensor eye
E	Battery compartment
F	DC socket

5.0 COMMISSIONING

The device can be operated either with 4 x 1.5V AA batteries or via the supplied USB cable.

Battery operation:

Open the battery compartment cover and insert the batteries. Ensure correct polarity! This is indicated inside the battery compartment. Then replace the battery compartment cover and turn it fully (Fig. 1 a, b, c).

Operation with USB cable:

ATTENTION! When operating via USB-A cable, the battery compartment must be turned back halfway so that the connection between the batteries and the device is interrupted.

Connect the USB-A cable to the connection socket (F) on the sensor bin. Use a suitable power supply unit with a USB-A output to supply the bin with power.

Functions

The sensor bin can be operated by sensor (motion), by touching the sensor bar or manually.

1. Sensor operation:

The flap opens when the sensor detects movement (sensor range approx. 20 cm). The flap closes when the sensor detects no movement for approx. 3 seconds (the flap remains open when movement is detected). (Fig. 2 a, b, c)

2. Touch operation

The flap can be opened by touching the sensor bar. The flap only closes again when the sensor bar is touched again. (Fig. 3 a, b, c)

3. Manual opening

Disconnect the batteries and/or remove the USB cable. The flap can now only be opened by pulling it upwards and closed by pushing it downwards.

6.0 MAINTENANCE AND CARE INFORMATION

Use a cloth and warm soapy water for cleaning. Do not use cleaning agents or detergents containing solvents. Bleaching agents can damage the product. Additional care instructions may be found on the product.

Regular cleaning, checking and maintenance increase the item's safety and lifespan.

7.0 TECHNICAL DATA

Item number	109904, 109905, 109906	105482, 109591, 109592
Dimensions (H x W x D)	62 x 40 x 29 cm	71 x 40 x 29 cm
Capacity	50 L	58 L
Body material	Stainless steel	Stainless steel
Lid material	ABS	ABS
Sensor distance	From 25 cm	From 25 cm
Sensor distance	60°	60°
For battery operation	4 x AA 1,5 V	4 x AA 1,5 V
Batteries not included!		

8.0 DISPOSAL

At the end of your product's long service life, please dispose of the valuable raw materials appropriately so that proper recycling can take place. If you are unsure how best to proceed, local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

Never dispose of electronic appliances as household waste! Take defective or discarded appliances to recycling centres.

Within the EU, this symbol indicates that this product must not be disposed of as household waste. Old appliances contain valuable recyclable materials that should be recycled so that there is no harm to the environment or human health as a result of uncontrolled waste disposal. Please, therefore, dispose of old appliances through suitable collection systems or return the appliance for disposal at the place where you bought it. They will then send the appliance for recycling.



BATTERIES

Batteries must not be disposed of with household waste!

As an end user, you are legally obliged to return used batteries. You can return batteries to us or to the designated collection points (e.g. municipal collection points or retailers) free of charge after use.

You can also return the batteries to us. We will reimburse you for the postage costs for returning the used battery.

The symbols shown on the batteries have the following meanings:

Pb = Battery contains more than 0.004% lead by weight

Cd = Battery contains more than 0.002% cadmium by weight

Hg = Battery contains more than 0.0005% mercury by weight.

NOTICE D'UTILISATION

Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Vous avez fait le bon choix en achetant un des produits de notre marque. Nos produits sont soumis à des contrôles réguliers et répondent naturellement aux exigences strictes de l'Union européenne afin d'offrir le haut niveau de qualité dont nous souhaitons vous faire profiter.

TABLE DES MATIÈRES

1.0 SYMBOLES	12
2.0 CONSIGNES GÉNÉRALES	13
2.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES APPAREILS À PILES	13
3.0 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU	13
4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE.....	13
4.1 STRUCTURE DU PRODUIT	14
5.0 MISE EN SERVICE.....	14
6.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN	15
7.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	15
8.0 ÉLIMINATION.....	15

1.0 SYMBOLES



IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : À LIRE AVEC PRÉCAUTION !

Veillez lire la notice attentivement et dans son intégralité avant la première utilisation. Conservez-la afin de pouvoir vous y reporter par la suite. Si vous donnez ultérieurement le produit à quelqu'un d'autre, veillez à lui donner également cette notice.



ATTENTION ! DANGER POTENTIEL !

Respectez les consignes de sécurité et la notice de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou d'endommagements du produit.



RISQUE D'ASPHYXIE !

Conservez les petites pièces et les emballages hors de portée des enfants !



MODIFICATION DU PRODUIT

N'apportez jamais de modifications au produit ! Toute modification annule la garantie. Le produit peut devenir peu sûr ou dangereux.

2.0 CONSIGNES GÉNÉRALES

- Assurez-vous que ce produit est entièrement monté avant utilisation. Vérifiez que tous les raccords vissés sont bien serrés et contrôlez-les régulièrement.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs résultant d'un manque d'entretien et de maintenance.
- Assurez-vous que le produit est stable. Utilisez-le uniquement sur une surface plane, solide et résistante.
- Ne placez aucun objet sur le couvercle ou le volet de la poubelle à capteur et ne la poussez pas sous une étagère trop basse (par exemple, un plan de travail de cuisine). Le volet doit toujours pouvoir s'ouvrir complètement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages.
- Assurez-vous que la poubelle à capteur est positionnée de manière à ce que le capteur ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil (voir Fig. 6).

2.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES APPAREILS À PILES

- N'essayez jamais de décharger des piles non rechargeables, ne les court-circuitez pas et/ou ne les ouvrez pas.
- Ne jetez jamais les piles au feu ou dans l'eau.
- N'exposez pas les piles à des contraintes mécaniques !
- Veillez à respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion.
- En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement de l'appareil afin d'éviter tout dommage !
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide des piles, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- N'utilisez que des piles du même type ! Ne mélangez pas les piles usagées avec les piles neuves.
- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent affecter les piles, par exemple sur des radiateurs ou en cas d'exposition directe au soleil.

3.0 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

La poubelle à capteur est conçue pour stocker temporairement les déchets ménagers.

Elle est exclusivement destinée à être utilisée dans des pièces sèches et fermées.

N'utilisez pas ce produit pour un usage autre que celui prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité et engendrer des risques et entraîne l'annulation de la garantie.

Ce produit a uniquement été conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.

4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE

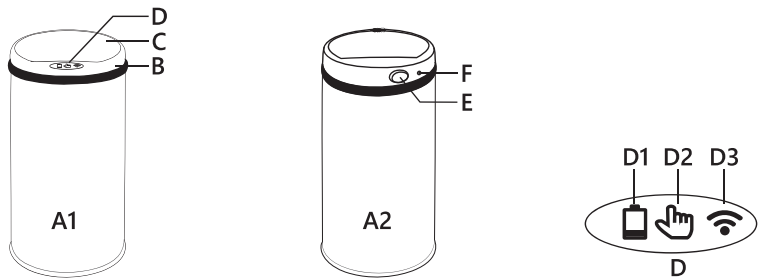
Ouvrez le carton et retirez l'article. Une fois le produit déballé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégâts et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée.

Contenu de la livraison :

1 x câble d'alimentation USB

Remarque : Le câble de chargement USB ne doit être utilisé que **SANS** piles dans le compartiment de chargement !

4.1 STRUCTURE DU PRODUIT



A1	Réservoir avant
A2	Réservoir arrière
B	Couvercle
C	Trappe
D	Barre de capteurs
D1	Indicateur de faible puissance
D2	Panneau de commande manuel
D3	Capteur optique
E	Compartiment à piles
F	Prise CC

5.0 MISE EN SERVICE

L'appareil peut être alimenté soit par 4 piles AA de 1,5 V, soit par le câble USB fourni.

Fonctionnement avec piles :

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles et insérez les piles. Veillez à respecter la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment à piles. Remettez ensuite le couvercle en place et tournez-le complètement (fig. 1 a, b, c).

Fonctionnement avec câble USB :

ATTENTION ! En cas d'utilisation avec un câble USB-A, le compartiment à piles doit être tourné de moitié afin de couper la connexion entre les piles et l'appareil. Connectez le câble USB-A à la prise (F) de la poubelle à capteur. Utilisez un bloc d'alimentation approprié disposant d'une sortie USB-A pour alimenter la poubelle en électricité.

Fonctions

La poubelle à capteur peut être actionnée par capteur (mouvement), en touchant la barre sensorielle ou manuellement.

1. Commande par capteur :

Le volet s'ouvre lorsque le capteur détecte un mouvement (portée du capteur env. 20 cm). Le volet se referme lorsque le capteur ne détecte aucun mouvement pendant environ 3 secondes (en cas de mouvement, le volet reste ouvert). (Fig. 2 a, b, c)

2. Commande tactile

Le clapet peut être ouvert en touchant la barre du capteur. Le clapet ne se referme que lorsque la barre du capteur est à nouveau touchée. (Fig. 3 a, b, c)

3. Ouverture manuelle

Débranchez les piles et/ou retirez le câble USB. Le clapet ne peut alors être ouvert qu'en le tirant vers le haut et fermé qu'en le poussant vers le bas.

6.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

Utilisez un chiffon et de l'eau chaude savonneuse pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de nettoyants ou détergents contenant des solvants. Les agents de blanchiment peuvent endommager le produit. Le cas échéant, vous trouverez d'autres consignes d'entretien sur le produit.

Des opérations régulières de nettoyage, de contrôle, et de maintenance augmentent la sécurité et la durée de vie du produit.

7.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence	109904, 109905, 109906	105482, 109591, 109592
Dimensions (H x L x P)	62 x 40 x 29 cm	71 x 40 x 29 cm
Capacité	50 L	58 L
Matériau du corps	Acier inoxydable	Acier inoxydable
Matériau du couvercle	ABS	ABS
Distance du capteur	À partir de 25 cm	À partir de 25 cm
Distance du capteur	60°	60°
Pour fonctionnement sur piles	4 x AA 1,5 V	4 x AA 1,5 V
Piles non fournies !		

8.0 ÉLIMINATION

À l'issue de longues années de loyaux services, lorsque votre produit sera hors d'usage, veuillez en éliminer les matières premières recyclables de manière à ce qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation applicable. Si vous avez un doute sur la meilleure façon de procéder, renseignez-vous auprès des entreprises qui gèrent les déchets dans votre localité ou des déchetteries de la région.



Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur : quefairedemesdechets.fr



MISE AU REBUT CONFORME DE CE PRODUIT

N'éliminez jamais les appareils électroniques avec les ordures ménagères ! Apportez les appareils défectueux ou triés dans des centres de recyclage.

Dans l'Union européenne, ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les appareils usagés contiennent des matériaux recyclables précieux qui doivent être recyclés, et ne doivent pas nuire à l'environnement ou à la santé humaine par une élimination incontrôlée des déchets. Nous vous prions donc d'éliminer les appareils usagés par le biais de systèmes de collecte appropriés, ou de renvoyer l'appareil pour élimination à l'endroit où vous l'avez acheté. Ce dernier se chargera ensuite de recycler l'appareil.



PILES

Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères !

En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de rapporter les piles usagées. Après utilisation, vous pouvez nous rapporter les piles gratuitement ou les déposer dans les points de collecte prévus à cet effet (par exemple dans les centres de collecte municipaux ou dans les magasins).

Vous pouvez également nous renvoyer les piles. Nous vous rembourserons les frais de port pour le retour des piles usagées.

Les symboles figurant sur les piles ont la signification suivante :

Pb = la pile contient plus de 0,004 % en masse de plomb

Cd = la pile contient plus de 0,002 % en masse de cadmium

Hg = la pile contient plus de 0,0005 % en masse de mercure.

ISTRUZIONI

Gentile cliente,

grazie per aver scelto il nostro prodotto. Acquistando uno dei nostri prodotti di marca ha fatto un'ottima scelta. Al fine di soddisfare gli elevati standard qualitativi richiesti, i nostri prodotti sono sottoposti a controlli periodici e sono naturalmente sempre in linea con i rigorosi requisiti previsti dall'Unione Europea.

INDICE

1.0 SIMBOLI.....	17
2.0 AVVERTENZE GENERALI.....	18
2.1 AVVERTENZE DI SICUREZZA PER I DISPOSITIVI A BATTERIA.....	18
3.0 UTILIZZO A NORMA.....	18
4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO.....	18
4.1 STRUTTURA DEL PRODOTTO.....	19
5.0 MESSA IN FUNZIONE.....	19
6.0 ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE.....	20
7.0 DATI TECNICI.....	20
8.0 SMALTIMENTO.....	20

1.0 SIMBOLI



IMPORTANTE, CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE: LEGGERE CON ATTENZIONE!

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente e integralmente le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni per consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni.



ATTENZIONE! POTENZIALE PERICOLO!

Osservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere le parti più piccole e il materiale d'imballaggio lontani dalla portata dei bambini!



MODIFICHE AL PRODOTTO

Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Eventuali modifiche possono invalidare la garanzia, e rendere il prodotto non sicuro o addirittura pericoloso.

2.0 AVVERTENZE GENERALI

- Assicurarsi che questo prodotto sia completamente montato prima dell'uso. Verificare che tutti i raccordi a vite siano ben serrati e controllarli regolarmente.
- Non possiamo assumerci alcuna responsabilità per danni consequenziali derivanti da mancanza di manutenzione e cura.
- Assicurarsi che il prodotto sia stabile. Utilizzare solo su una superficie piana, solida e resistente.
- Non appoggiare oggetti sul coperchio o sul lembo del cestino con sensore e non spingerlo sotto un ripiano troppo basso (ad es. un piano di lavoro della cucina). Il lembo deve sempre poter aprirsi completamente. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni.
- Assicurarsi che il cestino con sensore sia posizionato in modo tale che il sensore non sia esposto alla luce diretta del sole (vedere Fig. 6).

2.1 AVVERTENZE DI SICUREZZA PER I DISPOSITIVI A BATTERIA

- Non tentare mai di scaricare batterie non ricaricabili, non cortocircuitarle e/o aprirle.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non sottoporre le batterie a sollecitazioni meccaniche!
- Prestare attenzione alla polarità (+/-) durante l'inserimento.
- In caso di perdita delle batterie, rimuoverle immediatamente dall'apparecchio per evitare danni!
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido delle batterie, sciacquare immediatamente le zone interessate con acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo! Non mescolare batterie vecchie con batterie nuove.
- Evitare condizioni e temperature estreme che possono influire sulle batterie, ad esempio su radiatori/esposizione diretta alla luce solare.

3.0 UTILIZZO A NORMA

Il cestino con sensore è progettato per conservare temporaneamente i rifiuti domestici.

È destinato esclusivamente all'uso in ambienti asciutti e chiusi.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del prodotto. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericoli e invalidare la garanzia.

Solo per uso domestico e non adatto a un utilizzo commerciale.

4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO

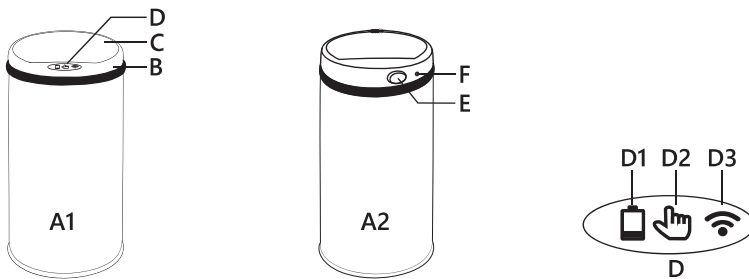
Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto. Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che sia completo e non presenti danni. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

Contenuto della confezione:

1 cavo di alimentazione USB

Nota: Il cavo di ricarica USB può essere utilizzato solo **SENZA** batterie nel vano di ricarica!

4.1 STRUTTURA DEL PRODOTTO



A1	Contenitore anteriore
A2	Contenitore posteriore
B	Coperchio
C	Sportello
D	Barra sensori
D1	Indicatore di bassa potenza
D2	Pannello di controllo manuale
D3	Sensore oculare
E	Vano batterie
F	Presa CC

5.0 MESSA IN FUNZIONE

Il funzionamento può avvenire a scelta tramite 4 batterie AA da 1,5 V o tramite il cavo USB in dotazione.

Funzionamento con batterie:

Aprire il coperchio del vano batterie e inserire le batterie. Prestare attenzione alla polarità corretta! Questa è indicata all'interno del vano batterie. Quindi reinserire il vano batterie e ruotarlo completamente (fig. 1 a, b, c).

Funzionamento con cavo USB:

ATTENZIONE! Quando si utilizza il cavo USB-A, il vano batterie deve essere ruotato di metà per interrompere il collegamento tra le batterie e il dispositivo.

Collegare il cavo USB-A alla presa (F) del cestino sensoriale. Utilizzare un alimentatore adeguato dotato di uscita USB-A per alimentare il cestino.

Funzioni

Il cestino con sensore può essere azionato tramite sensore (movimento), toccando la barra sensore o manualmente.

1. Comando a sensore:

Lo sportello si apre quando il sensore rileva un movimento (raggio d'azione del sensore circa 20 cm). Lo sportello si chiude quando il sensore non rileva alcun movimento per circa 3 secondi (in caso di movimento lo sportello rimane aperto). (Fig. 2 a, b, c)

2. Comando touch

Toccando la barra sensore è possibile aprire lo sportello. Lo sportello si richiude solo quando si tocca nuovamente la barra sensore. (Fig. 3 a, b, c)

3. Apertura manuale

Scollegare le batterie e/o rimuovere il cavo USB. A questo punto lo sportello può essere aperto solo tirandolo verso l'alto e chiuso solo spingendolo verso il basso.

6.0 ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia utilizzare un panno e acqua calda saponata. Non utilizzare detersivi o saponi contenenti solventi. Candeggina e altri prodotti sbiancanti potrebbero danneggiare il prodotto. Ulteriori istruzioni per la cura sono eventualmente disponibili sul prodotto.

La pulizia, il controllo e la manutenzione regolari aumentano la sicurezza e la durata utile del prodotto.

7.0 DATI TECNICI

Codice articolo	109904, 109905, 109906	105482, 109591, 109592
Dimensioni (A x L x P)	62 x 40 x 29 cm	71 x 40 x 29 cm
Capacità	50 L	58 L
Materiale corpo	Acciaio inossidabile	Acciaio inossidabile
Materiale coperchio	ABS	ABS
Distanza sensore	A partire da 25 cm	A partire da 25 cm
Distanza sensore	60°	60°
Per funzionamento a batteria	4 x AA 1,5 V	4 x AA 1,5 V
Batterie non incluse!		

8.0 SMALTIMENTO

Al termine del lungo ciclo di vita del prodotto provvedere al corretto smaltimento delle preziose materie prime per permetterne il regolare riciclaggio. In caso di dubbi rivolgersi ai centri di raccolta e smaltimento presenti nella propria zona.



CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Non smaltire in alcun caso le apparecchiature elettroniche insieme ai rifiuti domestici! Smaltire le apparecchiature difettose o non idonee presso gli appositi centri di riciclaggio.

All'interno dell'UE, questo simbolo indica il divieto di smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Gli apparecchi dismessi contengono materiali riciclabili preziosi e dovrebbero essere recuperati correttamente per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti. Si prega di smaltire le apparecchiature dismesse presso gli appositi sistemi di raccolta o di riconsegnarle al rivenditore presso cui sono state acquistate. Il rivenditore provvederà al corretto riciclo dei materiali.



BATTERIE

Le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici!

In qualità di utenti finali, siete tenuti per legge a restituire le batterie usate. Dopo l'uso, potete restituire le batterie gratuitamente a noi o ai punti di raccolta previsti a tale scopo (ad es. nei centri di raccolta comunali o nei negozi).

Potete anche rispedirci le batterie. Vi rimborseremo le spese di spedizione per la restituzione delle batterie usate.

I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato:

Pb = la batteria contiene più dello 0,004% in peso di piombo

Cd = la batteria contiene più dello 0,002% in peso di cadmio

Hg = la batteria contiene più dello 0,0005% in peso di mercurio.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Apreciada clienta, apreciado cliente:

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Sin duda, ha hecho una buena elección al comprar uno de los artículos de nuestra marca. Para cumplir el alto nivel de calidad deseado, nuestros productos se someten a inspecciones periódicas y, lógicamente, siempre cumplen con los elevados requisitos de la Unión Europea.

ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	22
2.0 INDICACIONES GENERALES	23
2.1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA DISPOSITIVOS QUE FUNCIONAN CON PILAS	23
3.0 USO PREVISTO	23
4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE	23
4.1 ESTRUCTURA DEL PRODUCTO	24
5.0 PUESTA EN MARCHA	24
6.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO	25
7.0 DATOS TÉCNICOS	25
8.0 ELIMINACIÓN	25

1.0 SÍMBOLOS



IMPORTANTE, GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

Antes de usar el producto por primera vez, lea detenidamente este manual de instrucciones. Consérvelo para poder consultarlo en un futuro. En caso de que posteriormente entregara este producto a un tercero, no olvide entregar también este manual de instrucciones.



¡ATENCIÓN! ¡RIESGO POTENCIAL!

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para prevenir riesgos de lesiones o daños en el producto.



¡RIESGO DE ASFIXIA!

¡Mantenga las piezas pequeñas y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños!



MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No haga modificaciones en este producto bajo ningún pretexto! Cualquier modificación anulará la garantía. El producto puede volverse inseguro o peligroso.

2.0 INDICACIONES GENERALES

- Asegúrese de que este producto esté completamente montado antes de utilizarlo. Compruebe que todas las uniones atornilladas estén bien apretadas y revíselas periódicamente.
- No asumimos ninguna responsabilidad por daños consecuentes derivados de una falta de mantenimiento y cuidado.
- Asegúrese de que el producto esté bien apoyado. Utilícelo únicamente sobre una superficie plana, firme y resistente.
- No coloque ningún objeto sobre la tapa o la solapa del cubo con sensor y no lo empuje debajo de una estantería que sea demasiado baja (por ejemplo, una encimera de cocina). La solapa debe poder abrirse completamente en todo momento. De lo contrario, podrían producirse daños.
- Asegúrese de que el cubo con sensor esté colocado de manera que el sensor no quede expuesto a la luz solar directa (véase la fig. 6).

2.1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA DISPOSITIVOS QUE FUNCIONAN CON PILAS

- Nunca intente descargar pilas no recargables, no las cortocircuite ni las abra.
- Nunca tire las pilas al fuego o al agua.
- No someta las pilas a esfuerzos mecánicos.
- Preste atención a la polaridad (+/-) al colocarlas.
- En caso de fuga de las pilas, retírelas inmediatamente del dispositivo para evitar daños.
- Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido de las pilas, enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia y acuda al médico sin demora.
- Utilice únicamente pilas del mismo tipo. No mezcle pilas viejas con nuevas.
- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas, por ejemplo, radiadores o luz solar directa.

3.0 USO PREVISTO

El cubo de basura con sensor está diseñado para almacenar temporalmente los residuos domésticos. Está destinado exclusivamente al uso en espacios secos y cerrados.

Utilice el producto únicamente para el fin previsto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado. Cualquier modificación realizada en el producto puede repercutir negativamente en la seguridad u ocasionar riesgos, por lo que anulará la garantía.

Solo para uso doméstico y no comercial.

4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

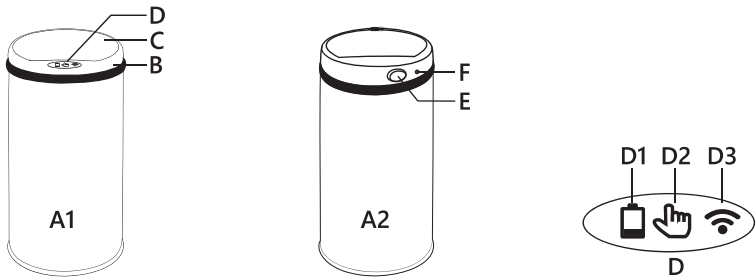
Abra la caja y saque el producto. A continuación, asegúrese de que el producto no presente daños y esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

El volumen de suministro incluye:

1 cable de alimentación USB

Nota: ¡El cable de carga USB solo debe utilizarse **SIN** pilas en el compartimento de carga!

4.1 ESTRUCTURA DEL PRODUCTO



A1	Depósito delantero
A2	Depósito trasero
B	Tapa
C	Tapa abatible
D	Barra de sensores
D1	Indicador de baja potencia
D2	Panel de control manual
D3	Ojo sensor
E	Compartimento de pilas
F	Toma de CC

5.0 PUESTA EN MARCHA

El funcionamiento puede realizarse opcionalmente mediante 4 pilas AA de 1,5 V o mediante el cable USB suministrado.

Funcionamiento con pilas:

Abra la tapa del compartimento de las pilas e inserte las pilas. ¡Preste atención a la polaridad correcta! Esta se indica dentro del compartimento de las pilas. A continuación, vuelva a colocar el compartimento de las pilas y gírelo completamente (fig. 1 a, b, c).

Funcionamiento con cable USB:

¡ATENCIÓN! Cuando se utiliza un cable USB-A, es necesario girar el compartimento de las pilas hasta la mitad para interrumpir la conexión entre las pilas y el dispositivo.

Conecte el cable USB-A a la toma de conexión (F) del cubo de basura. Utilice una fuente de alimentación adecuada que disponga de una salida USB-A para suministrar tensión al cubo de basura.

Funciones

La papelera con sensor se puede accionar mediante un sensor (movimiento), tocando la barra sensora o manualmente.

1. Funcionamiento por sensor:

La tapa se abre cuando el sensor detecta un movimiento (alcance del sensor aprox. 20 cm). La tapa se cierra cuando el sensor no detecta ningún movimiento durante aprox. 3 segundos (si hay movimiento, la tapa permanece abierta). (Fig. 2 a, b, c)

2. Funcionamiento táctil

La tapa se puede abrir tocando la barra del sensor. La tapa solo se vuelve a cerrar cuando se vuelve a tocar la barra del sensor. (Fig. 3 a, b, c)

3. Apertura manual

Desconecte las pilas y/o retire el cable USB. Ahora la tapa solo se puede abrir tirando de ella hacia arriba y cerrarla empujándola hacia abajo.

6.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Limpe el producto con un paño y agua tibia con jabón. No utilice productos o agentes de limpieza que contengan disolventes. La lejía puede dañar el producto. Encontrará más indicaciones de cuidado en el mismo producto.

La limpieza, el mantenimiento y los controles regulares aumentan la seguridad y la vida útil del producto.

7.0 DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	109904, 109905, 109906	105482, 109591, 109592
Dimensiones (alto x ancho x fondo)	62 x 40 x 29 cm	71 x 40 x 29 cm
Capacidad	50 L	58 L
Material del cuerpo	Acero inoxidable	Acero inoxidable
Material de la tapa	ABS	ABS
Distancia del sensor	A partir de 25 cm	A partir de 25 cm
Distancia del sensor	60°	60°
Para funcionamiento con pilas	4 x AA 1,5 V	4 x AA 1,5 V
¡Las pilas no están incluidas!		

8.0 ELIMINACIÓN

Al final de la larga vida útil de su producto, deseche las materias primas valiosas de una manera adecuada para que se puedan reciclar según corresponda. Consulte a las empresas de gestión de residuos o a los centros de reciclaje locales si tiene alguna duda.



ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

¡No elimine los equipos electrónicos con los residuos domésticos! Lleve los equipos defectuosos o descartados a los centros de reciclaje.

En la UE, este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos. Los residuos de aparatos contienen valiosos materiales reciclables que deben ser reciclados para evitar daños al medio ambiente o la salud humana ocasionados por la eliminación incontrolada de residuos. Por lo tanto, elimine los residuos de aparatos a través de sistemas de recogida apropiados o envíe el producto al lugar donde lo compró a fin de garantizar su correcta eliminación. Allí se ocuparán del reciclaje de los materiales.



BATERÍAS

Las baterías no deben desecharse con la basura doméstica.

Como usuario final, usted está obligado por ley a devolver las baterías usadas. Puede devolvernos las baterías después de su uso o entregarlas gratuitamente en los puntos de recogida previstos para ello (por ejemplo, en puntos de recogida municipales o en comercios).

También puede devolvernos las baterías. Le reembolsaremos los gastos de envío por la devolución de las pilas usadas.

Los símbolos que aparecen en las pilas tienen el siguiente significado:

Pb = la pila contiene más del 0,004 % en masa de plomo

Cd = la pila contiene más del 0,002 % en masa de cadmio

Hg = la pila contiene más del 0,0005 % en masa de mercurio.

GEBRUIKSAANWIJZING

Beste klant,

Bedankt dat u voor ons product heeft gekozen. U heeft met de aankoop van een van onze merkproducten een goede keuze gemaakt. Om aan de gewenste hoge kwaliteitsstandaard te voldoen, worden onze producten regelmatig gecontroleerd en voldoen ze uiteraard altijd aan de hoge eisen van de Europese Unie.

INHOUDSOPGAVE

1.0 SYMBOLEN	27
2.0 ALGEMENE AANWIJZINGEN	28
2.1 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR APPARATEN MET BATTERIJEN	28
3.0 BEOOGD GEBRUIK	28
4.0 UITPAKINSTRUCTIES	28
4.1 OPBOUW VAN HET PRODUCT	29
5.0 INBEDRIJFSTELLING	29
6.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIE	30
7.0 TECHNISCHE GEGEVENS	30
8.0 VERWIJDERING	30

1.0 SYMBOLEN



BELANGRIJK, BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE: LEES AANDACHTIG!

Lees voor het eerste gebruik de hele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Als u het product op een later tijdstip doorgeeft, zorg er dan voor dat u deze gebruiksaanwijzing ook doorgeeft.



LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!

Volg de veiligheids- en montage-instructies om het risico op verwondingen of schade aan het product te voorkomen.



VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!



WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Wijzigingen maken de garantie ongeldig. Het product kan onveilig of gevaarlijk worden.

2.0 ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Zorg ervoor dat dit product volledig is gemonteerd voordat u het gebruikt. Controleer of alle schroefverbindingen goed zijn vastgedraaid en controleer dit regelmatig.
- Wij kunnen geen garantie geven voor gevolgschade die het gevolg is van gebrek aan onderhoud en verzorging.
- Zorg voor een stabiele stand. Gebruik het product alleen op een vlakke, stevige en draagkrachtige ondergrond.
- Plaats geen voorwerpen op het deksel of de klep van de sensorbak en duw deze niet onder een te lage plank (bijv. een keukenwerkblad). De klep moet altijd volledig kunnen openen. Als u dit niet doet, kan dit schade veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de sensorbak zo is geplaatst dat de sensor niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht (zie afb. 6).

2.1 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR APPARATEN MET BATTERIJEN

- Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen te ontladen, kortsluit ze niet en/of open ze niet.
- Gooi batterijen nooit in vuur of water.
- Stel batterijen niet bloot aan mechanische belasting!
- Let bij het plaatsen op de polariteit (+/-).
- Als de batterijen lekken, verwijder ze dan onmiddellijk uit het apparaat om schade te voorkomen!
- Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact met batterijzuur de betreffende plaatsen onmiddellijk met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type! Meng oude batterijen niet met nieuwe.
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die van invloed kunnen zijn op batterijen, bijvoorbeeld op radiatoren/direct zonlicht.

3.0 BEOOGD GEBRUIK

De sensorafvalbak is ontworpen voor het tijdelijk opslaan van huishoudelijk afval.

Hij is uitsluitend bedoeld voor gebruik in droge en gesloten ruimtes.

Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik. Elke wijziging aan het product kan een negatieve invloed hebben op de veiligheid, gevaren veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.

4.0 UITPAKINSTRUCTIES

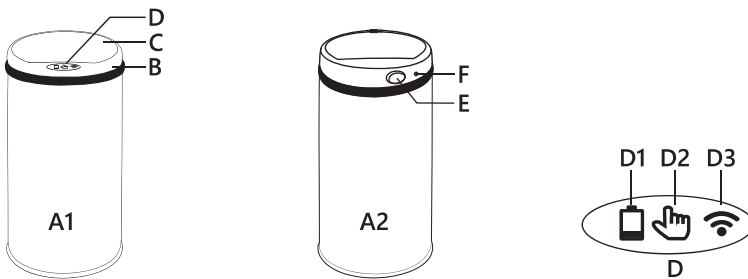
Open de doos en neem het product eruit. Controleer het product na het uitpakken op volledigheid en beschadigingen. Latere klachten kunnen niet in behandeling worden genomen.

Meegeleverd:

1 x USB-voedingskabel

Opmerking: De USB-oplaadkabel mag alleen worden gebruikt **ZONDER** batterijen in het oplaadcompartiment!

4.1 OPBOUW VAN HET PRODUCT



A1	Voorste reservoir
A2	Achterste reservoir
B	Deksel
C	Klep
D	Sensorstrip
D1	Indicator laag vermogen
D2	Handmatig bedieningspaneel
D3	Sensor oog
E	Batterijvak
F	DC-aansluiting

5.0 INBEDRIJFSTELLING

Het apparaat kan naar keuze worden gevoed door 4 x 1,5 V AA-batterijen of via de meegeleverde USB-kabel.

Werking met batterijen:

Open het deksel van het batterijvak en plaats de batterijen. Let op de juiste polariteit! Deze staat aangegeven in het batterijvak. Plaats vervolgens het batterijvak terug en draai het volledig dicht (afb. 1 a, b, c).

Gebruik met USB-kabel:

LET OP! Bij gebruik via een USB-A-kabel moet het batterijvakje voor de helft worden teruggedraaid, zodat de verbinding tussen de batterijen en het apparaat wordt onderbroken. Sluit de USB-A-kabel aan op de aansluitbus (F) van de sensorafvalbak. Gebruik een geschikte voeding met een USB-A-uitgang om de afvalbak van stroom te voorzien.

Funcities

De sensorafvalbak kan worden bediend via een sensor (beweging), door de sensorstrip aan te raken of handmatig.

1. Bediening met sensor:

De klep gaat open wanneer de sensor een beweging waarneemt (sensorbereik ca. 20 cm). De klep gaat dicht wanneer de sensor gedurende ca. 3 seconden geen bewegingen waarneemt (bij beweging blijft de klep open). (Afb. 2 a, b, c)

2. Bediening met aanraking

Door de sensorstrip aan te raken, kan de klep worden geopend. De klep sluit pas weer wanneer de sensorstrip opnieuw wordt aangeraakt. (Afb. 3 a, b, c)

3. Handmatig openen

Koppel de batterijen los en/of verwijder de USB-kabel. Nu kan de klep alleen nog worden geopend door deze omhoog te trekken en worden gesloten door deze naar beneden te drukken.

6.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIE

Gebruik voor het reinigen een doek en warm zeepsop. Gebruik geen reinigings- of wasmiddelen die oplosmiddelen bevatten. Bleekmiddelen kunnen het product beschadigen. Eventuele verdere informatie voor de verzorging vindt u op het product.

Regelmatige reiniging, controle en onderhoud verhogen de veiligheid en de levensduur van het product.

7.0 TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer	109904, 109905, 109906	105482, 109591, 109592
Afmetingen (H x B x D)	62 x 40 x 29 cm	71 x 40 x 29 cm
Inhoud	50 L	58 L
Materiaal behuizing	Roestvrij staal	Roestvrij staal
Materiaal deksel	ABS	ABS
Sensorafstand	Vanaf 25 cm	Vanaf 25 cm
Sensorafstand	60°	60°
Voor batterijvoeding	4 x AA 1,5 V	4 x AA 1,5 V
!Batterijen niet inbegrepen!		

8.0 VERWIJDERING

Voer aan het einde van de lange levensduur van het product de waardevolle grondstoffen op de juiste manier af, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. Als u niet zeker weet wat u moet doen, helpen de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of recyclingcentra u graag verder.



CORRECTE VERWIJDERING VAN DIT PRODUCT

Gooi elektronische apparaten nooit bij het huisvuil! Breng defecte apparaten of apparaten die niet meer worden gebruikt naar recyclingcentra.

Binnen de EU geeft dit symbool aan dat dit product niet met het huisvuil mag worden weggegooid. Oude apparaten bevatten waardevolle recyclebare materialen die moeten worden gerecycled om het milieu of de gezondheid niet te schaden door ongecontroleerde afvalverwerking. Gooi daarom oude apparaten weg via geschikte inzamelsystemen of stuur het apparaat naar de plaats waar u het hebt gekocht voor verwijdering. Hier wordt het apparaat naar materiaalrecycling afgevoerd.



BATTERIJEN

Batterijen mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!

Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen in te leveren. U kunt batterijen na gebruik kosteloos bij ons of bij de daarvoor bestemde inzamelpunten (bijv. gemeentelijke inzamelpunten of winkels) inleveren.

U kunt de batterijen ook naar ons terugsturen. Wij vergoeden u de verzendkosten voor het terugsturen van de oude batterij.

De symbolen op de batterijen hebben de volgende betekenis:

Pb = batterij bevat meer dan 0,004 gewichtsprocent lood

Cd = batterij bevat meer dan 0,002 gewichtsprocent cadmium

Hg = batterij bevat meer dan 0,0005 gewichtsprocent kwik.

INSTRUKCJA

Szanowni Klienci,

dziękujemy bardzo za wybór naszego produktu. Zakup jednego z naszych markowych produktów to dobry wybór. W celu spełnienia wysokich standardów jakościowych nasze produkty poddawane są regularnym kontrolom i zawsze spełniają wysokie wymagania Unii Europejskiej.

SPIS TREŚCI

1.0 SYMBOLE	32
2.0 WSKAZÓWKI OGÓLNE	33
2.1 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE URZĄDZEŃ NA BATERIE	33
3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM	33
4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA	33
4.1 BUDOWA PRODUKTU	34
5.0 URUCHOMIENIE	34
6.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI I PIELĘGNACJI	35
7.0 DANE TECHNICZNE	35
8.0 UTYLIZACJA	35

1.0 SYMBOLE



WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Prosimy zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania. W przypadku przekazania produktu innemu użytkownikowi należy przekazać również niniejszą instrukcję.



UWAGA! POTENCJALNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przestrzegać instrukcji montażu oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć ryzyka urazów lub uszkodzenia produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA!

Chronić przed dziećmi drobne elementy i materiał opakowaniowy!



MODYFIKACJA PRODUKTU

Nigdy nie dokonywać modyfikacji produktu! Modyfikacje powodują utratę gwarancji. Produkt może stać się niebezpieczny.

2.0 WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Przed użyciem upewnij się, że produkt jest całkowicie zmontowany. Sprawdź, czy wszystkie połączenia śrubowe są dokręcone i regularnie to kontroluj.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z braku konserwacji i pielęgnacji.
- Upewnij się, że produkt stoi stabilnie. Używaj go tylko na równym, twardym i nośnym podłożu.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na pokrywie lub klapie kosza z czujnikiem ani wsuwać go pod zbyt niską półkę (np. blat kuchenny). Kłapa musi zawsze mieć możliwość pełnego otwarcia. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie.
- Upewnij się, że kosz z czujnikiem jest ustawiony w taki sposób, aby czujnik nie był narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (patrz rys. 6).

2.1 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE URZĄDZEŃ NA BATERIE

- Nigdy nie próbuj rozładowywać baterii nieprzeznaczonych do ładowania, nie zwaruj ich i/lub nie otwieraj.
- Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia lub wody.
- Nie narażaj baterii na obciążenia mechaniczne!
- Podczas wkładania baterii zwróć uwagę na biegunowość (+/-).
- W przypadku wycieku baterii natychmiast wyjmij je z urządzenia, aby uniknąć uszkodzeń!
- Unikaj kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu z kwasem baterijnym natychmiast przepłucz dotknięte miejsca czystą wodą i niezwłocznie zgłoś się do lekarza.
- Używaj tylko baterii tego samego typu! Nie mieszaj starych baterii z nowymi.
- Unikaj ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą mieć wpływ na baterie, np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie.

3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Kosz na śmieci z czujnikiem jest przeznaczony do krótkotrwałego przechowywania odpadów domowych.

Jest przeznaczony wyłącznie do użytku w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.

Produktu używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo, spowodować zagrożenia i prowadzą do wygaśnięcia gwarancji.

Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.

4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA

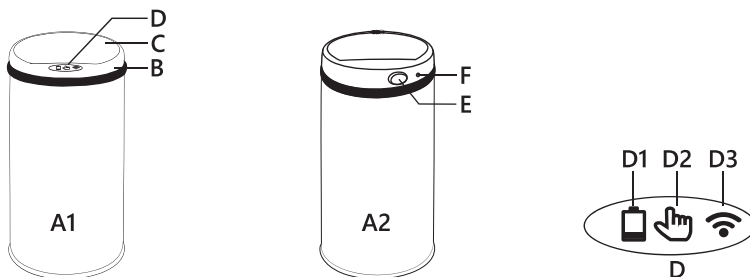
Otworzyć karton i wyjąć produkt. Po rozpakowaniu skontrolować produkt pod kątem kompletności i ewentualnych uszkodzeń. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane.

W zestawie:

1 x kabel zasilający USB

Uwaga: Kabel USB może być używany tylko **BEZ** baterii w komorze ładowania!

4.1 BUDOWA PRODUKTU



A1	Zbiornik przedni
A2	Zbiornik tylny
B	Pokrywa
C	Kłapa
D	Listwa czujników
D1	Wskaźnik niskiego poziomu mocy
D2	Ręczny panel sterowania
D3	Czujnik optyczny
E	Komora baterii
F	Gniazdo DC

5.0 URUCHOMIENIE

Urządzenie może być zasilane za pomocą 4 baterii AA 1,5 V lub dostarczonego kabla USB.

Zasilanie bateryjne:

Otwórz pokrywę komory baterii i włóż baterie. Zwróć uwagę na prawidłową polaryzację! Jest ona zaznaczona wewnątrz komory baterii. Następnie załóż komorę baterii i obróć ją do końca (rys. 1 a, b, c).

Obsługa za pomocą kabla USB:

UWAGA! W przypadku obsługi za pomocą kabla USB-A należy obrócić komorę baterii o połowę, aby przerwać połączenie między bateriami a urządzeniem.

Podłącz kabel USB-A do gniazda (F) kosza na śmieci z czujnikiem. Aby zasilić kosz na śmieci, użyj odpowiedniego zasilacza z wyjściem USB-A.

Funkcje

Kosz z czujnikiem może być obsługiwany za pomocą czujnika (ruchu), poprzez dotknięcie listwy czujnika lub ręcznie.

1. Obsługa za pomocą czujnika:

Kłapa otwiera się, gdy czujnik wykryje ruch (zasięg czujnika ok. 20 cm). Kłapa zamyka się, gdy czujnik nie wykryje ruchu przez około 3 sekundy (w przypadku ruchu kłapa pozostaje otwarta). (rys. 2 a, b, c)

2. Obsługa dotykowa

Kłapa otwiera się po dotknięciu listwy czujnika. Kłapa zamyka się dopiero po ponownym dotknięciu listwy czujnika. (rys. 3 a, b, c)

3. Otwieranie ręczne

Odłącz baterie i/lub wyjmij kabel USB. Teraz klapę można otworzyć tylko poprzez pociągnięcie do góry, a zamknąć poprzez naciśnięcie w dół.

6.0 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI

Do czyszczenia używać ściereczki i ciepłej wody z mydłem. Nie stosować środków czyszczących lub myjących zawierających rozpuszczalniki. Wybielacze mogą uszkodzić produkt. Dalsze wskazówki dotyczące pielęgnacji podane są na produkcie.

Regularne czyszczenie, kontrola i konserwacja zwiększają bezpieczeństwo i wydłużają okres użytkowania produktu.

7.0 DANE TECHNICZNE

Numer artykułu	109904, 109905, 109906	105482, 109591, 109592
Wymiary (wys. x szer. x gł.)	62 x 40 x 29 cm	71 x 40 x 29 cm
Pojemność	50 L	58 L
Materiał korpusu	Stal nierdzewna	Stal nierdzewna
Materiał pokrywy	ABS	ABS
Odległość czujnika	Od 25 cm	Od 25 cm
Odległość czujnika	60°	60°
Do zasilania baterijnego	4 x AA 1,5 V	4 x AA 1,5 V
!Baterie nie są dołączone!		

8.0 UTYLIZACJA

Na końcu długiego okresu użytkowania produktu należy przekazać cenne surowce do fachowej utylizacji, aby umożliwić ich prawidłowy recykling. W razie wątpliwości, jak postąpić, można skontaktować się z lokalnymi podmiotami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub przetwarzaniem surowców wtórnych.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA PRODUKTU

Urządzeń elektronicznych nie należy wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego! Uszkodzone lub wybrakowane urządzenia przekazywać do punktów zbiórki.

Na obszarze UE symbol ten oznacza, że nie należy wyrzucać tego produktu razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zużyte urządzenia zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które powinny zostać przekazane do powtórnego użycia, aby nie stanowiły zagrożenia dla środowiska i zdrowia ludzi w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Dlatego zużyte urządzenia należy utylizować w ramach odpowiednich systemów zbiórki lub odesłać je w celu utylizacji do miejsca, w którym zostały zakupione. Urządzenie zostanie następnie przekazane do recyklingu.



BATERIE

Baterii nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi!

Jako użytkownik końcowy jesteś prawnie zobowiązany do zwrotu zużytych baterii. Zużyte baterie można bezpłatnie zwrócić do nas lub do wyznaczonych punktów zbiórki (np. w gminnych punktach zbiórki lub w sklepach).

Baterie można również odesłać do nas. Zwrócimy Państwu koszty przesyłki za zwrot zużytych baterii.

Symbole umieszczone na bateriach mają następujące znaczenie:

Pb = bateria zawiera ponad 0,004% masy ołowiu

Cd = bateria zawiera ponad 0,002% masy kadmu

Hg = bateria zawiera ponad 0,0005% masy rtęci.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Estimada cliente, estimado cliente,

muito obrigado por ter escolhido o nosso produto. Ao adquirir um dos nossos produtos de marca, fez uma excelente escolha. Para garantir o elevado padrão de qualidade pretendido, os nossos produtos estão sujeitos a controlos regulares e cumprem, naturalmente, os elevados requisitos da União Europeia.

ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	37
2.0 INSTRUÇÕES GERAIS	38
2.1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA APARELHOS A FIO	38
3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA	38
4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBALAGEM	38
4.1 ESTRUTURA DO PRODUTO.....	39
5.0 COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO	39
6.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO	40
7.0 DADOS TÉCNICOS	40
8.0 ELIMINAÇÃO	40

1.0 SÍMBOLOS



IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER COM ATENÇÃO!

Leia atentamente e por completo o manual de instruções antes da primeira utilização. Guarde este manual de instruções para consulta futura. Se, nalgum momento, decidir transferir o produto para outra pessoa, certifique-se de que este manual o acompanha.



ATENÇÃO! PERIGO POTENCIAL!

Respeite as instruções de segurança e de montagem para evitar o risco de ferimentos ou danos no produto.



PERIGO DE ASFIXIA!

Mantenha as peças pequenas e o material de embalagem longe do alcance das crianças!



ALTERAÇÃO DO PRODUTO

Nunca faça alterações no produto! As alterações anulam a garantia. O produto pode tornar-se inseguro ou perigoso.

2.0 INSTRUÇÕES GERAIS

- Certifique-se de que este produto está completamente montado antes de o utilizar. Verifique se todas as parafusos estão bem apertadas e verifique-as regularmente.
- Não assumimos qualquer responsabilidade por danos resultantes de falta de manutenção e cuidados.
- Certifique-se de que o produto está bem fixo. Utilize-o apenas em superfícies planas, firmes e resistentes.
- Não coloque objetos sobre a tampa ou aba do caixote com sensor e não o empurre para baixo de uma prateleira demasiado baixa (por exemplo, uma bancada de cozinha). A aba deve poder abrir totalmente em qualquer circunstância. O não cumprimento desta instrução pode resultar em danos.
- Certifique-se de que o caixote com sensor está posicionado de forma a que o sensor não fique exposto à luz solar direta (ver Fig. 6).

2.1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA APARELHOS A FIO

- Nunca tente descarregar baterias não recarregáveis, não as coloque em curto-circuito e/ou não as abra.
- Nunca jogue baterias no fogo ou na água.
- Não exponha as baterias a esforços mecânicos!
- Preste atenção à polaridade (+/-) ao colocá-las.
- Em caso de vazamento das baterias, remova-as imediatamente do aparelho para evitar danos!
- Evite o contacto com a pele, os olhos e as mucosas. Em caso de contacto com o ácido da bateria, lave imediatamente as áreas afetadas com água limpa e procure um médico imediatamente.
- Use apenas baterias do mesmo tipo! Não misture baterias velhas com novas.
- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar as baterias, por exemplo, em radiadores/luz solar direta.

3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA

O caixote do lixo com sensor foi concebido para armazenar temporariamente resíduos domésticos. Destina-se exclusivamente a ser utilizado em espaços secos e fechados.

Utilize o produto apenas para o fim a que se destina. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização incorreta. Qualquer modificação no produto pode ter um impacto negativo em termos de segurança, causar riscos e anular a garantia.

Apenas para uso doméstico e não para uso comercial.

4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBOLAGEM

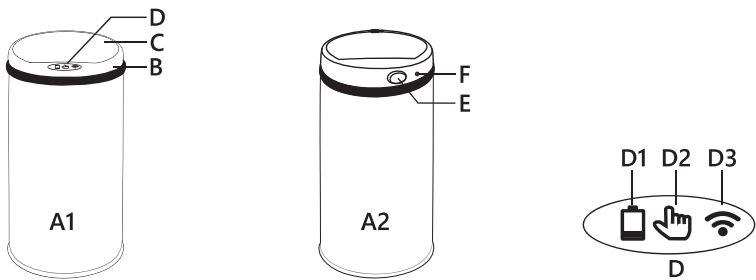
Abra a caixa e retire o produto. Depois de desembalar, verifique se o produto está completo ou se apresenta danos. Não serão aceites reclamações posteriores.

Incluído na embalagem:

1 x cabo de alimentação USB

Aviso: O cabo de carregamento USB só deve ser utilizado **SEM** pilhas no compartimento de carregamento!

4.1 ESTRUTURA DO PRODUTO



A1	Recipiente dianteiro
A2	Recipiente traseiro
B	Tampa
C	Abastecimento
D	Barra de sensores
D1	Indicador de baixa potência
D2	Painel de controlo manual
D3	Sensor ocular
E	Compartimento das pilhas
F	Tomada DC

5.0 COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

O funcionamento pode ser feito opcionalmente com 4 pilhas AA de 1,5 V ou com o cabo USB fornecido.

Funcionamento com pilhas:

Abra a tampa do compartimento das pilhas e insira as pilhas. Preste atenção à polaridade correta! Esta está indicada no interior do compartimento das pilhas. Em seguida, volte a colocar o compartimento das pilhas e rode-o completamente (fig. 1 a, b, c).

Funcionamento com cabo USB:

ATENÇÃO! Ao utilizar o cabo USB-A, o compartimento das pilhas deve ser girado para trás até a metade, para que a ligação entre as pilhas e o dispositivo seja interrompida. Ligue o cabo USB-A à tomada (F) do caixote do lixo com sensor. Utilize uma fonte de alimentação adequada com uma saída USB-A para alimentar o caixote do lixo.

Funções

O caixote do lixo com sensor pode ser operado por sensor (movimento), tocando na barra do sensor ou manualmente.

1. Operação por sensor:

A tampa abre quando o sensor detecta um movimento (alcance do sensor aprox. 20 cm). A tampa fecha quando o sensor não detecta nenhum movimento durante aprox. 3 segundos (em caso de movimento, a tampa permanece aberta). (Fig. 2 a, b, c)

2. Operação por toque

A tampa pode ser aberta tocando na barra do sensor. A tampa só fecha novamente quando a barra do sensor é tocada novamente. (Fig. 3 a, b, c)

3. Abertura manual

Desligue as baterias e/ou remova o cabo USB. Agora, a tampa só pode ser aberta puxando-a para cima e fechada pressionando-a para baixo.

6.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO

Utilize um pano e água morna com sabão para a limpeza. Não utilize produtos de limpeza ou detergentes que contenham solventes. Os agentes branqueadores podem danificar o produto. Poderá encontrar mais instruções de conservação no produto.

A limpeza, verificação e manutenção regulares aumentam a segurança e a vida útil do produto.

7.0 DADOS TÉCNICOS

Número do artigo	109904, 109905, 109906	105482, 109591, 109592
Dimensões (A x L x P)	62 x 40 x 29 cm	71 x 40 x 29 cm
Capacidade	50 L	58 L
Material do corpo	Aço inoxidável	Aço inoxidável
Material da tampa	ABS	ABS
Distância do sensor	A partir de 25 cm	A partir de 25 cm
Distância do sensor	60°	60°
Para funcionamento a pilhas	4 x AA 1,5 V	4 x AA 1,5 V
Pilhas não incluídas!		

8.0 ELIMINAÇÃO

No final da longa vida útil do seu produto, elimine as matérias-primas valiosas de forma adequada para que possam ser recicladas corretamente. Se não tiver a certeza da melhor forma de proceder, as empresas de eliminação de resíduos ou os centros de reciclagem locais terão todo o prazer em ajudar.



ELIMINAÇÃO CORRETA DESTE PRODUTO

Nunca deite fora aparelhos eletrônicos com o lixo doméstico! Entregue os aparelhos defeituosos ou fora de uso nos centros de reciclagem.

Na UE, este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Os eletrodomésticos antigos contêm materiais recicláveis valiosos que devem ser reciclados de modo a não prejudicar o ambiente ou a saúde humana através da eliminação descontrolada de resíduos. Por conseguinte, elimine os aparelhos velhos através de sistemas de recolha adequados ou envie o aparelho para o local onde o comprou para ser eliminado. A empresa procederá então à reciclagem do aparelho.



BATERIAS

As baterias não devem ser descartadas no lixo doméstico!

Como utilizador final, é obrigado por lei a devolver as baterias usadas. Pode devolver as baterias após a utilização gratuitamente à nossa empresa ou nos pontos de recolha previstos para o efeito (por exemplo, em pontos de recolha municipais ou em lojas).

Também pode enviar-nos as baterias. Reembolsaremos os portes de envio das pilhas usadas.

Os símbolos representados nas pilhas têm o seguinte significado:

Pb = a pilha contém mais de 0,004% em massa de chumbo

Cd = a pilha contém mais de 0,002% em massa de cádmio

Hg = a pilha contém mais de 0,0005% em massa de mercúrio.



www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

EN

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

FR

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

IT

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

ES

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

NL

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

PL

Przy serwisowaniu, reklamacjach i wsparciu technicznym mogą Państwo liczyć na naszych przeszkolonych pracowników.

PT

Para qualquer tipo de serviço, reclamações e suporte técnico, pode contactar com confiança os nossos colaboradores qualificados.

Hergestellt für/
EU-Verantwortliche
Person:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Germany
kontakt@deuba.info

Made for:

Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford
Norfolk, IP24 1HB

Copyright by



Stand 2025/01 Rev7

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.